

Fisher-Price®

T6338



www.fisher-price.com

⚠ WARNING

Prevent Entanglement Injury

This product may not attach to all crib/cot designs. Do not add additional strings or straps to attach to a crib/cot or playpen.

⚠ تحذير

لننح الإصابات الناجمة عن التشابك
قد لا يتوافق وضع هذا المنتج مع كافة تصاميم أسرة الأطفال. لا يجب إضافة أي أدوات زينة أو أشرطة إضافية وربطها بالسريير أو ركن ألعاب الأطفال.

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires four "C" (LR14) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required for battery installation.
- Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

Care

- Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.

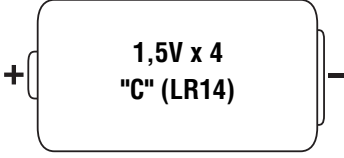
- يفضل الاحتفاظ بهذه التعليمات لأنها تضم معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.
- التشغيل يتطلب 4 بطاريات قلووية قياس «C» من نوع (LR14). (غير مشمولة).
- يجب تجميع المنتج واستبدال البطاريات من قبل الكبار.

- الأداة المطلوبة لت تركيب البطارية: مفك براغي نوع Phillips (غير مشمول).
- يأتي مع هذا المنتج بطاقات إضافية بديلة بلغات متعددة. يمكن لصقها فوق بطاقات التنبيه الخاصة بالمنتج. في حال لم تكن اللغة الإنجليزية لغتك الأم، اختر بطاقة التنبيه مع اللغة المناسبة لك.

العناية

- يمكن مسح هذه اللعبة بقطعة قماش نظيفة يتم ترطيبها ببعض الماء والصابون. لا يجب غمر اللعبة في الماء.
- لا تتوفر قطع غيار لهذه اللعبة. لا يجب تفكيك أو فصل أجزاء هذه اللعبة.

Battery Installation تركيب البطارية



- Locate the battery compartment on the back of the soother.
- Loosen the screws in the battery compartment door and remove the door.
- Insert four, new "C" (LR14) **alkaline** batteries.
- Hint:** We recommend **alkaline** batteries for longer battery life.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws.
- If the soother begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
- When sounds or lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.
- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.



• يقع غطاء حجرة البطاريات في القسم السفلي من هذه اللعبة.

• قم بفك البراغي الموجودة في غطاء حجرة البطاريات وافتحه.

• ضع 4 بطاريات قلوية جديدة قياس «C» من نوع (LR14).

• ملاحظة: ننصح باستخدام بطاريات قلوية لأنها تدوم أكثر.

• أعد غطاء حجرة البطاريات من جديد وشد البراغي.

• إذا حدث خلل في عمل اللعبة، يتوجب عليك إعادة التشغيل. انقل مفتاح التشغيل/الصوت إلى off ثم أعده إلى on من جديد.

• عندما يضعف صوت اللعبة أو يتوقف، فهذا يعني أن الوقت قد حان لاستبدال البطاريات من قبل الكبار.

• ساهم في المحافظة على البيئة بعدم التخلص من هذا المنتج من خلال رميه في القمامة

المنزلية (2002/96/EC). استشر الجهات المعنية في منطقتك حول طرق إعادة التدوير والمرافق

المعدة لذلك.



Battery Safety Information

معلومات عن سلامة البطاريات

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

في بعض الأحوال الخاصة، قد تتسرب السوائل من البطاريات وتتسبب في حروق كيميائية مؤذية للجلد أو تلف المنتج نفسه. لتفادي حدوث تسريبات البطارية:

- يجب عدم وضع أنواع البطاريات المختلفة مع بعضها داخل المنتج مثل البطاريات القلوية. البطاريات العادية (الكربون-الزنك)، البطاريات القابلة للشحن (النيكل-الكادميوم).
- يجب وضع البطاريات بنفس الاتجاهات الموضحة داخل حجرة البطاريات.
- يستحسن إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترات طويلة. يجب إزالة البطاريات المستهلكة من المنتج دائماً. الرجاء التخلص من البطاريات بشكل آمن. لا تقم بتعرض هذا المنتج للنار بقصد إتلافه. البطاريات الموجودة داخل المنتج قد تنفجر أو تتسرب منها السوائل الكيميائية عند تعرضها للحرارة.
- يجب عدم وصل الأجهزة الطرفية للبطاريات ضمن دائرة كهربائية قصيرة.
- ينصح باستخدام البطاريات المتماثلة في النوع فقط.
- لا تقم بشحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- يجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل الشحن.
- إذا تم استخدام بطاريات قابلة للشحن، فيجب شحنها تحت إشراف الكبار فقط.



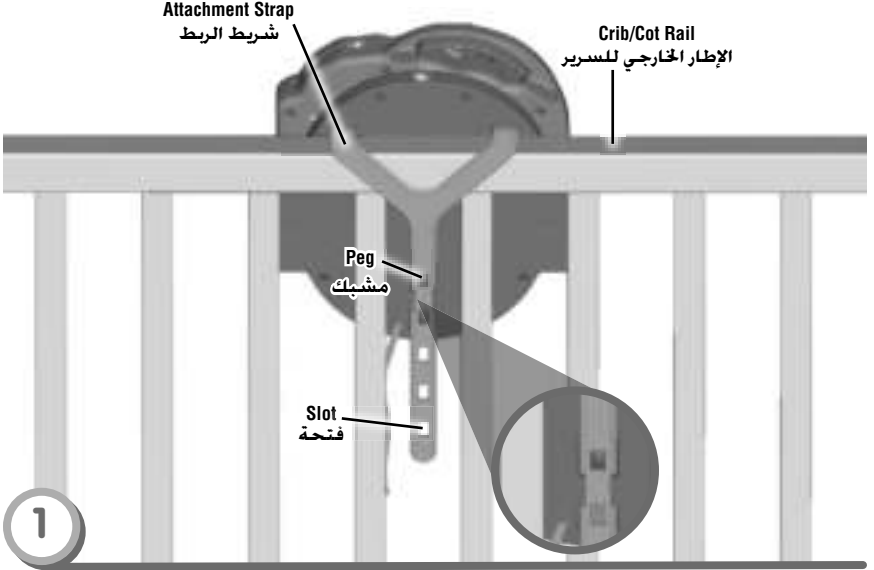
Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland. Mattel AEBE,
Ελληνικό 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα.

©2012 Mattel. All Rights Reserved.

Crib/Cot Attachment ملحقات السرير

IMPORTANT! Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib/cot or playpen according to the instructions. Do not add additional strings or straps to attach to a crib/cot. Check frequently.

ملاحظة هامة! اربط بإحكام جميع شرائط التثبيت المتوفرة (الأسلاك، والأشرطة، والملحقات، وغيرها) بالسرير أو ركن ألعاب الأطفال. وذلك بحسب الإرشادات. لا تقم بإضافة أي أسلاك أو أشرطة إضافية وربطها بالسرير. قم بفحص المنتج باستمرار.

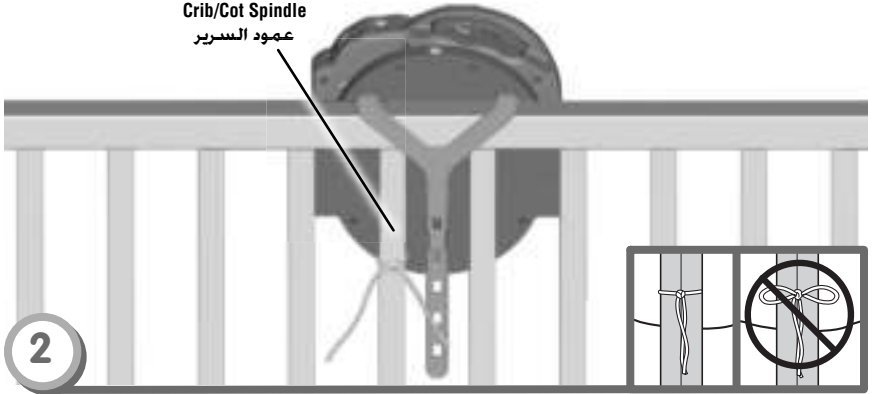


- Position the toy inside the crib/cot.
- Wrap the attachment strap around the top of the crib/cot rail.
- Slide the end of the attachment strap under the tabs on the back of the toy.
- Fasten the attachment strap slot to the peg on the back of the toy.

NOTE: This toy should be snug against the crib/cot rail and spindles. Use the strap slot that provides the tightest fit.

- ضع اللعبة داخل السرير.
 - ضع شريط الربط في أعلى الإطار الخارجي للسرير.
 - اسحب نهاية شريط الربط تحت الأشرطة في نهاية اللعبة.
 - اربط فتحة شريط الربط بالمشبك في نهاية اللعبة.
- ملاحظة: يجب أن تكون هذه اللعبة محكمة التثبيت على إطار السرير وأعمدته. استخدم فتحة الشريط التي تقدم درجة عالية من الأمان.

Crib/Cot Attachment ملحقات السرير

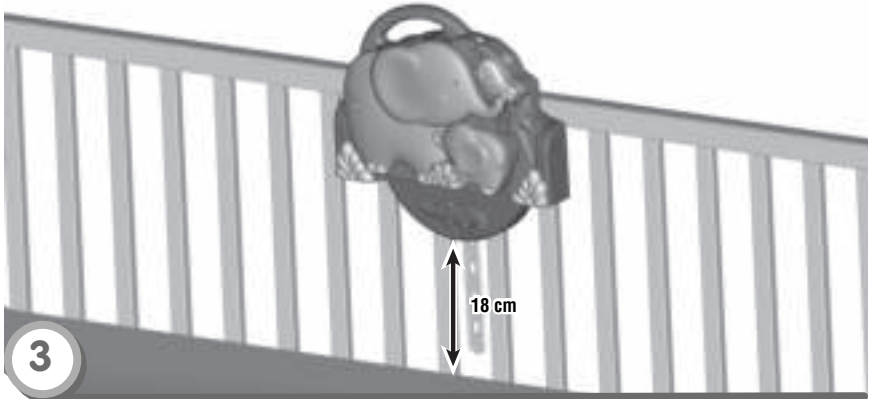


- Tie the toy's strings to a crib/cot spindle.

NOTE: It is better to tie the strings in a knot than a bow, since a bow may be easily untied.

• اربط شريط اللعبة بعمود السرير.

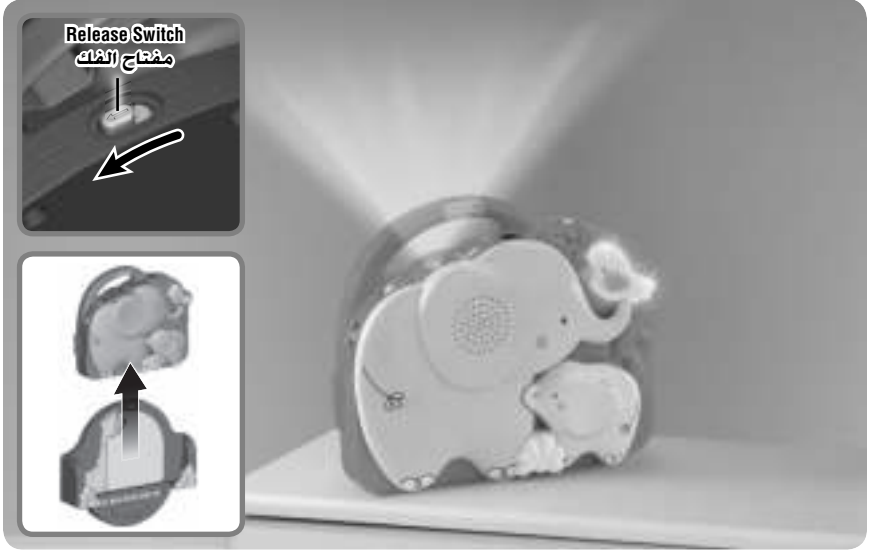
• ملاحظة: يفضل شد الأشرطة بطريقة الربط بدلاً من العقدة، لأن العقدة يمكن حلها بسهولة.



- Make sure the distance between the bottom of the product and the crib/cot mattress is **at least 18 cm**.
- If the distance is less than 18 cm, readjust the attachment strap to lift the product; or lower the crib/cot mattress.

• تأكد أن المسافة بين أسفل المنتج وفرشة السرير تبعد على الأقل مسافة 7 إنشات (ما يعادل 18 سم).
• في حال كانت المسافة أقل من 7 إنشات (18 سم)، قم بتعديل شريط الربط لرفع المنتج إلى الأعلى. أو خفض فرشة السرير.

Soothing Sounds أصوات مهدئة



Music Selection
اختيار الموسيقى



Mode
النمط



Activation
التفعيل



Power/Volume
التشغيل/الصوت



Night Light
الإضاءة الليلية.

- Slide the power/volume switch to ON with low volume (🔊) or ON with high volume (🔊). When you are finished using this product, slide the power/volume switch OFF (🔊).
- Slide the mode switch to: 🎵📺 sounds and light show; 🎵 turns on sounds only.
- Slide the music selection switch to 🎵 classical, 🎵 lullabies or 🎵 nature sounds.
- Press the activation 🎵🎵 button to start and stop the song.
- Press the night light 🌙 button to turn ON or OFF.

Take Along Fun

- Slide the release switch on the soother and lift the sound unit.
- To replace, slide the sound unit back onto the soother base. Make sure you hear a "click".

Soothing Sounds أصوات مهدئة

- يمكن نقل مفتاح التشغيل/الصوت إلى الوضع ON مع الصوت المنخفض (🔊) أو الوضع ON مع الصوت المرتفع (🔊). عندما تنتهي من استخدام هذا المنتج، انقل مفتاح التشغيل/الصوت إلى الوضع OFF لإيقاف التشغيل (🔊).
- يمكن وضع مفتاح النمط على: عرض الأصوات والأضواء (🌙) : أو الانتقال فقط إلى الوضع الصوتي (🌙).
• انقل مفتاح اختيار الموسيقى إلى النغمات الكلاسيكية (🎵). أو نغمات النوم (🌙). أو أصوات الطبيعة (🌿).
- اضغط على زر التفعيل (🔊) لتفعيل الأغنية وإيقافها.
- اضغط على زر الإضاءة الليلية (🌙) للانتقال بين الوضعين ON و OFF.
- مرح يرافقنا أينما ذهبنا
- حرّك مفتاح الفك في اللعبة وارفع وحدة الصوت.
- لإعادته إلى مكانه، حرّك وحدة الصوت إلى قاعدة اللعبة. تأكد من سماع "النقرة".